

## Circular No. 04/2022

### Fire preventive measures in construction sites

To all consultants, contractors & developers working in building and construction sector within Abu Dhabi City.

As Abu Dhabi City Municipality always enhance EHS procedures at workplaces in building & construction sector in Abu Dhabi City. It is requested from all to comply with the following requirements:

تعميم رقم 04/2022

### إجراءات الوقاية من الحرائق بالمواقع الإنشائية

إلى جميع المكاتب الاستشارية وشركات المقاولات والمطورين العاملين في قطاع البناء والإنشاء داخل مدينة أبوظبي.

حرصاً من بلدية مدينة أبوظبي لضمان تعزيز إجراءات البيئة والصحة والسلامة بأماكن العمل في قطاع البناء والإنشاء بمدينة أبوظبي يرجى من الجميع ضرورة الالتزام بالمتطلبات الآتية:

Requirements	المتطلبات
<ul style="list-style-type: none"> <li>A certificate of fulfilling safety requirements must be obtained from the Civil Defense for offices, labour rest area, storage areas and fuel tanks in construction sites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الحصول على شهادة استيفاء اشتراطات السلامة من الدفاع المدني للمكاتب واستراحات العمال وأماكن التخزين وخزانات الوقود في المواقع الإنشائية.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Firefighting system must be provided in offices and in storage areas, and to ensure its in good working order.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>توفير أجهزة مكافحة الحريق في المكاتب وفي أماكن التخزين والتأكد من عملها بشكل جيد.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Risk assessment and emergency plan shall be prepared for the fire prevention in construction sites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحليل المخاطر وتجهيز خطة الطوارئ الخاصة بمكافحة الحرائق في المواقع الإنشائية.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Contractors Must adhere to the non-smoking policy and provide smoking areas according to the requirements.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>على جميع المقاولين الالتزام بسياسة منع التدخين بالمكاتب وتوفير مناطق للتدخين حسب الاشتراطات.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fire evacuation drill shall be conducted regularly in the offices and sites. (Record shall be available)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إجراء تدريب إخلاء حريق للمكاتب والمشروع بشكل دوري وتوفير السجلات عند الطلب.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Providing emergency entrances and exits and ensuring the presence of directional signs and emergency lights.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>توفير مداخل ومخارج للطوارئ والتأكد من وجود اللوحات الإرشادية وأضواء الطوارئ.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Emergency team and certified fire wardens' chart shall be posted in visible place (site and offices).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>توفير لائحة تضم أسماء فريق الطوارئ وضباط أطفاء الحريق وتعليقها بمكان واضح في المكاتب والمشروع.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>provide assembly points as per requirements.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>توفير مناطق تجمع حسب الاشتراطات.</li> </ul>

لمزيد من المعلومات يرجى التواصل على البريد الإلكتروني: [hse@adm.gov.ae](mailto:hse@adm.gov.ae)

[www.dmt.gov.ae/en/adm](http://www.dmt.gov.ae/en/adm)

ص ب: 3، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: 555 6785 (2) 971+، فاكس: 755 6777 (2) 971+

P.O. Box 3, Abu Dhabi, United Arab Emirates, Tel: +971 (2) 6785 555, Fax: +971 (2) 6777 755